

LO QUE PRODUCE NUESTRA TIERRA

NO II.-N.º 34

EL DIA

EDICION EN HUECOGRABADO

Montevideo, Mayo 21 de 1933.

SOCIALES



Señora
Sara
Raffo
de Díaz
y su hija



Señorita
Renee
Denis
Peluffo
foto Marchese



Señorita
Dinorah
Revello
foto Frangela



Señorita
Nelly Aliseris
foto Frangela



Señorita
María Del Carmen
Dominoni Font
foto Marchese

del vestido y del desnudo

El enigma del vestido

O que más me preocupa frente a una mujer vestida, es saber si está vestida o está desnuda. Porque es evidente que no puede tratarse igual a una mujer vestida y a una mujer desnuda. En una y en la otra circunstancia los derechos y los deberes del hombre cambian por completo. Hasta las mismas formas de la cortesía social — tan indispensables siempre en el trato del sexo débil — cambian por completo. Sería por ejemplo, una imperdonable torpeza sacar a una mujer desnuda ante una mujer vestida y darle la bienvenida ceremoniosamente. Sería una enorme torpeza, una falta de consideración que ella no nos perdonaría. Posiblemente nos diezmara con la mano extendida, sin saber dónde ponerla. Y en inversa situación, el error no sería menos grave si a una mujer vestida la tratásemos como a desnuda.

Es cuestión previa, pues, en el trato de toda mujer, comprobar si esa mujer está vestida o está desnuda. Ahora bien: ¿hay algún criterio infalible que sirva a determinar, en forma definitiva, la existencia o la inexistencia de ropas, ¿autoriza siempre ello a considerar a esa mujer como vestida? Para los filósofos — personajes, si los hay, difíciles de encontrar — está el microscopio. Para los científicos, por más remotas que sean, está el telescopio. Mas, para buscar las ropas de una mujer elegante no hay instrumento positivo de investigación: son leves objetos transparentes, impalpables... Sabemos que existen porque ellas nos lo afirman. Nosotros nos sometemos y les creemos, porque, en cuestión de faldas y mujeres, lo mejor y lo más seguro es someterse siempre, creer sin pretender.

El desnudo es un hecho relativo

¿PUEDE definirse el desnudo como la ausencia pura del vestido? Un hombre sin ropas es lo mismo que un hombre desnudo? O, ¿que es aun más interesante, una mujer sin ropas es una mujer desnuda? En nuestra opinión no son iguales ambas cosas. Es evidente que en la idea del desnudo — y sólo en ella — intervienen particularísimos elementos de orden moral y de orden social. De ahí que una mujer pueda andar sin ropas y no estar desnuda. Porque el desnudo, que es un hecho social, está desde luego, regulado por la moralidad social. No es desnudo más que aquel que la sociedad establece como tal. La humanidad en los siglos pasados, eran partes integrantes del desnudo femenino. Era en los labios de la mujer esa donde, en la soñada noche de sus amancias, develaba el esposo el primer misterio de su amor. Los tiempos han cambiado, y esa misma mujer, transportada a un salón de baile, no parecería desnuda por más amantísimo que fuera su escote, por más corta que fuera su falda.

Por lo filosófico, el desnudo no es, pues, más que aquello que, debiendo cubrirse según la costumbre del lugar y de la época, va sin cubrirse. Fuera de ello, todo lo demás aunado a la ropa, no es desnudo. Los neófitos del Congo, mientras lleven sus elegantes adornos, no van desnudos. En cambio, una mujer que se desnuda cuando descubre, impúdica, el nacimiento de su pie.

Ninguna idea más llena de relatividades que la del desnudo. Una misma ropa puede conducir al vestido o al desnudo, según sea la hora, el lugar, la persona. Además, es preciso distinguir el desnudo absoluto del desnudo relativo. En el desnudo humano se agrega un elemento moral que no posee el desnudo absoluto. Así, una mujer en el baño, no por su desnudez absoluta, no está desnuda mientras está sola.

El desnudo es, pues, una mera relación entre la ropa, la persona, el lugar y la hora. A las tres de la tarde una mujer en camisa es una mujer vestida. A las doce de la noche es simplemente, una mujer en camisa. Esta triple relación de ropa, persona, lugar y hora es advertida por el hombre, sin mayor análisis, en una simple impresión. El desnudo, en definitiva, no es otra cosa que una impresión de los hombres.

El vestido y su función humana

El desnudo nace de una comparación; el vestido de la comparación es el vestido. El desnudo es, pues, la consecuencia del vestido. El vestido es, así, el punto de partida de la moralidad.

El vestido es, sin embargo, un elemento indispensable de absoluta necesidad humana. Uno de los otros, los sexos se mueven por virtud de una mutua promesa. El vestido, que es la consecuencia del desnudo, es el agente de todas las promesas. El vestido promete y se aleja. El hombre cree, por él ignoramos, por él sospechamos, por él esperamos... Fuente inagotable de sorpresas, retiene la verdad, oculta el dolor, da en fin la esperanza de lograr-

Esperar, esperar... ¿Por qué nos inquietan, por qué nos angustian estos leves vestidos de ahora, ligeros y redondos como la carne que esconden? Nuestra inquietud es la inquietud de la espera. Mal envuelta en la tela escasa, ilusoria, transparente, cada mujer que

pasa a nuestro lado es una promesa más en nuestra vida. Y nuestra vida, así es nada más que una larga, que una interminable espera...

Toda la belleza es una sola, todo el calor con la que la penetramos es también uno solo. El mármol, el paisaje, la gran sinfonia, la

mujer hermosa... ¿Qué es, en el fondo, allá, en lo remoto, nuestra admiración? ¿No lo habéis nunca comprendido? Es la espera, es la espera de toda nuestra vida, la espera aun de nuestro último instante, resumida en Dios... La belleza es la sugestión de la espera. La inquietud con que el arte nos conmueve es la inquietud de la espera. Esperamos frente al paisaje, esperamos frente a la estatua, esperamos frente a la mujer hermosa. Esperamos, aun sin esperanza. La belleza lleva siempre en sí una promesa. Esperar, esperar siempre... Esperar es admirar.

El vestido es la insinuación del desnudo. Es el agente de todas las promesas. Por él ignoramos, por él sospechamos, por él esperamos...

El desnudo del ser moral

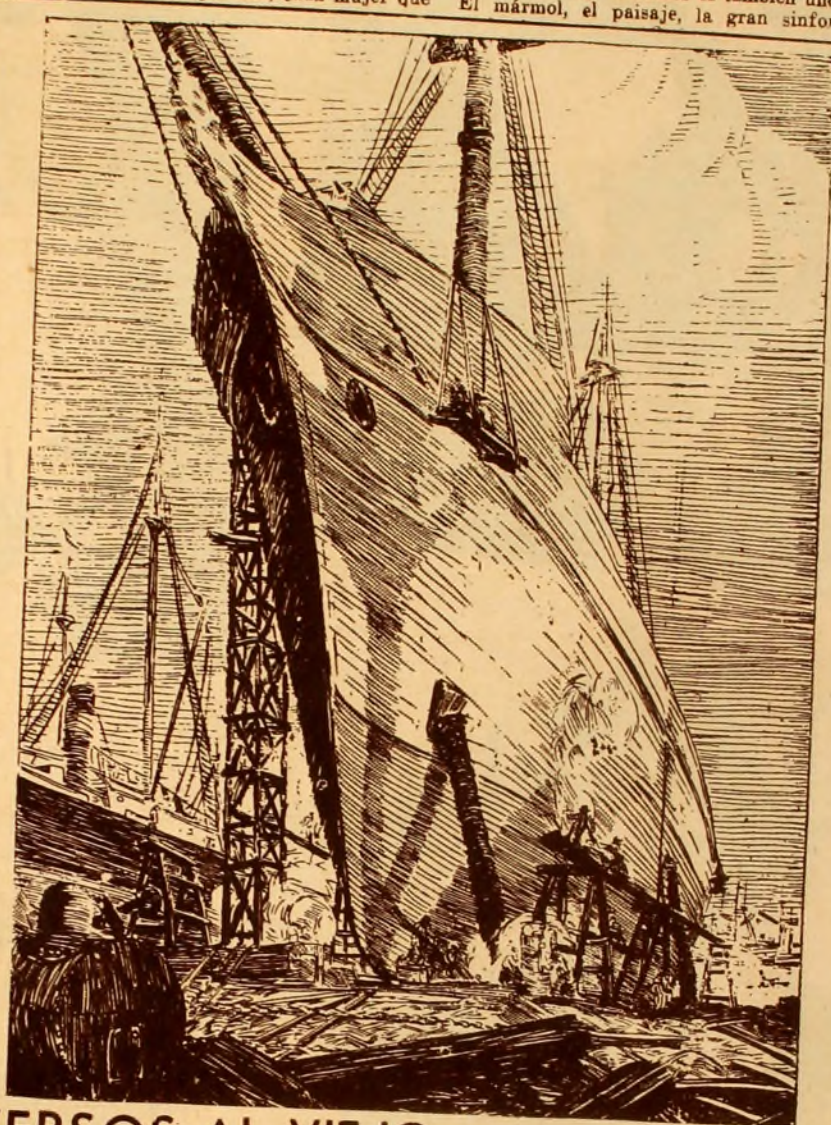
VESTIRSE, no es puramente insinuar con la ligereza de las ropas la carne desnuda. Vestirse, es también insinuar con la ligereza de nuestras costumbres nuestro desnudo moral. Desnudo por desnudo, la Humanidad se goza lo mismo en uno que en otro. La intimidad, la secreta, la última intimidad de los hombres tiene siempre para los hombres un mismo valor lúbrico y prohibido, en lo corpóreo y en lo moral.

Nuestras costumbres visibles, nuestras pequeñas costumbres visibles de todos los días son, pues, las ropas ligeras y transparentes de nuestro ser moral. Si en lo físico el vestido con que insinuamos a los otros el desnudo de es solo una sucesión de desnudeces parciales, también en lo moral las costumbres, — las "buenas costumbres" — tienen por función vestirse sin acabar de cubrirnos. ¿Por dónde dejan ellas, inocentes, asomar nuestro desnudo? Esta es la función que dentro de las costumbres humanas desempeñan, consentidas por todos como un escote amplio o una falda corta, las pequeñas irregularidades. Dentro de las costumbres más morales y más severas los hombres incurrirán a diario en mil pequeñas irregularidades. Cada cual las somete a su manera y en la medida de sus fuerzas. Cada hombre, cada grupo de hombres, las tiene propias y específicas: en ellos, en su clase, son pequeñas; fuera de ellos son graves, enormes, criminales.

Aunque no iguales en el hecho, lo son, pues, en su humana significación las pequeñas irregularidades de todos los hombres: las del elegante hombre de club, las del recio jornalero, las de la mujer de mundo... Los hombres elegantes dejan de pagar a tiempo las cuentas de su sastre. A veces es su costumbre dejarlas de pagar en todos los casos. ¿No es ésta, en verdad, una pequeña irregularidad que sienta bien a sus prestigios sociales? El jornalero, por su parte, se exalta en lúbricas manifestaciones verbales y manuales al paso de toda mujer joven. Nosotros le festejamos en la natural ordinario de esta pequeña irregularidad, odiosa acaso en el hombre elegante, pero graciosa y oportuna en el recio jornalero. En cuanto a la dama de mundo, entreguese parsimoniosamente la buena señora a las prácticas del adulterio, con seriedad y sin inútil ostentación. El mundo aplaudirá la elegante discreción de sus faltas y pondrá en ella esa especial dignidad que resulta siempre de todos los pecados hechos con respeto, higiene y compostura. He aquí, otra vez, la pequeña irregularidad, el pequeño desnudo que nos viste. Porque, en verdad, no hay traje alguno, por más escotado que sea, que vista tanto a una mujer como un escándalo discreto.

De la ropa interior

QUESTION grave dentro de la Filosofía del Vestido es la exacta diferenciación del vestido exterior y del vestido interior. ¿Qué es la ropa interior? El doctor Virgham, que estudió durante quince años la estética de la camisa, sostiene que debe entenderse por ropa interior toda la ropa que no es exterior. Virgham olvida sin embargo que, en numerosas ocasiones, prendas que se tienen habitualmente por interiores pasan a cumplir, con general asentimiento, funciones de ropa exterior, por imposición de las circunstancias — como sucede en los terremotos y en los incendios nocturnos — sea por mero capricho de hombres y mujeres. En nuestros días la camisa de la mujer — la del hombre carece de todo interés — ha dejado de ser una prenda interior. La camisa es el complemento indispensable del vestido moderno, cuando la mujer, por imposición de la moral, se ve obligada a complementarlo en alguna forma. En su ardiente aspiración al desnudo la mujer de ahora, antes que cerrar su vestido con su vestido mismo, prefiere cerrarlo con su camisa. Lo que el vestido no basta a desnudar, lo desnuda la camisa. Como es el cielo el fondo de todos los paisajes, es la camisa el fondo de todos los vestidos.



VERSOS AL VIEJO ASTILLERO DE SALTO

Por Enrique Amorim

Astillero, pesado cementerio,
puerto postrero del cansado barco.
Informe muelle, espectro de cadenas.
Cementerio de mástiles y cascos.

Torbellino de hierro, detenido
después de un largo viento huracanado.
¡Va de un extremo al otro, como un ala
un lúgubre recuerdo de naufragio!

Dura paz del acero y blando sueño
de maderas roídas que el taladro
de las lluvias deshace.
¡Ancla final, postrero desembarco!

Sobre la alta barranca verdinosa
se alza tu gran fracaso.
A tus pies pasa el río cristalino,
y en él la nueva barca del hinchado
velamen y el remero que se afana.
Mientras tú, cementerio, allá en lo alto
— pesadilla de herrumbre que se estira —
recoges con las luces del ocaso
el oro de la tarde
y la sombra de un pájaro.

Esconden sus figuras en el lodo
mascarones de proa avergonzados.
Antes abrieron vientos, derroteros,
claridades por los itinerarios.

Heridas quillas para siempre ancladas,
en duras tierras han abierto tajos.
Hoy surcan tierras, humedad, raíces,
en un fatal y vertical cansancio.

En el suelo se hunde una cadena
como si hubiese un barco allí enterrado
que viajaba hacia la hondura de una tumba
donde un roto eslabón es epitafio.

Hélices arrumbadas juntan sombras
en aspera quietud, y tienen daño
de luchas con oleajes y mareas,
y los agudos filos ya mellados.

Los engranajes roen el silencio
que llega de los campos,
y en los atardeceres la hojarasca
entre las ruedas pasa con su llanto.

Monstruosas por la lepra del orín
inservibles calderas muestran flancos
lamidos por el fuego de los viajes.
¡Adentro teje telaraña el diablo!

SALTO (Uruguay).

Centenares de cruces finge un grupo
de ruedas de timón, donde las manos
— huellas de férreos dedos —
de insomnes cien marinos han pasado.

Manos de domadores de los vientos,
manos de domadores del trabajo.
¡Vana ceniza ahora bajo tierra
en algún camposanto!

¡Timones de las barcas de otros mares!
¡Oh, timones que acaso
torcer pudieron el destino fijo
de mis antepasados!

Alguno de éstos navegando firme,
alguno de éstos, entre sombras trajo
a mis abuelos a la playa hoy mía,
al dulce río desde el mar amargo...

Era en los tiempos que se hacía la patria
— cementerios escasos, cielos anchos —
Las brújulas jugaban con las vidas
y el Norte era de los hombres bravos.
Sobre estas ruedas de timón, pesadas,
se agruparon vigías y baqueanos.
Contra la correntada abrieron rutas
y el río remontaron.
Desde este cementerio de barcas
de cascos muertos para siempre anclados,
se ven los dientes de las rocas próximas
y la espuma rabiosa de los saltos...
¡La barrera infranqueable del gran río
inexpugnable, que no ofrece paso!
Se diría que vuelca una resaca
de quillas y de cascos...

El tiempo ha ennegrecido mil faroles.
Descansan entre espigas y entre cardos.
En los altos maderos de los mástiles
han sido los eternos desvelados.
En el viejo astillero, las luciérnagas
harán con sus visitas un milagro.
¡Faroles de las nieblas entre el yuyo
a luces del insecto condenados!

Y gruesas anclas que arrastraron rocas
hoy tienen en sus garfios
cumplidos grillos que al cerrar la noche
le pasan el cerrojo de sus cantos.

Barcos vencidos por el agua han vuelto.
Tierra serán mañana, en el pesado
cementerio de hierro,
donde un reloj marino y una brújula
marcan el Infinito y el Descanso...

Dibujo de LUIS MACAYA



"ARSENIO LUPIN".
Película de la Metro Gol-
dwyng Mayer, con John Ba-
rrimore, Lionel Barrimore y
Karem Morley, que se estre-
nará el día 27 en el biógrafo
Rex



**"UNA MUJER EN
SUBASTA"**
Con los artistas Constance
Bennet y Raymond Milland
que el viernes 26 de mayo
estrenará en el Colonial



OTRA escena de "Arsenio
Lupin", con John Barrimore
y Karem Morley



"EL TIBURON"
Con Edward Robinson y Ri-
chard Arlen, película que se
estrenará en el biógrafo
Colonial



CARLOS GARDEL
y la actriz
IMPERIO ARGENTINA
En la película "Melodías de arra-
bal", que se exhibe con éxito



CONSTANCE BENNET
y **BEN LYON**
En "Una mujer en subasta"

ME

NTRE los competi-
dores de la mú-
sica italiana contem-
poránea, la figura
de Ottorino Respighi
ofrece un re-
lieve particular

su obra y por la personalidad
ella define. Conocíamos aquí
algunas de sus más impor-
tantes producciones. Entre las pu-
blicadas sinfónicas, "Las fuentes"
y "Los pinos de Roma", dos pri-
meras partes de un tríptico ro-
mánico, los "Vitales de iglesia", va-
rias melodías muy difundidas y
algunas transcripciones para
pequeña orquesta de danzas anti-
guas realizadas en forma delicio-
sa. Teníamos, pues, una impre-
sión, si no completa, bastante
abundada de las cualidades y
características que encierra es-
ta obra. Sabíamos, así, que Respi-
ghi es un músico que continúa
con nobleza las grandes tradicio-
nes de su arte. Que, junto con
Pizzetti, Malipiero, Alfano, Cas-
telli, Tassinari y Casella, era de
los que en su patria han trabaja-
do con más dignidad y entusiasmo
por el resurgimiento de las for-
mas sinfónicas y de la música de
cámara. Es decir, por esas expre-
siones musicales tan puras que,
después de haber tenido un brillo
extraordinario en Italia durante
los siglos XVII y XVIII, parecían
abandonado su suelo natal
para florecer maravillosamente en
otros países.

Respighi nació en Bolonia en
1879 y hizo sus estudios en el Li-
ceo Rossini, bajo la dirección de
Giovanni, violin, y de Martucci, com-
positor. Después de haber obte-
nido los correspondientes diplo-
mas, en 1901, comenzó su carrera
de concertista y compositor. For-
mó parte del Quinteto Mugellini,
del cual tocaba la viola de amor.
Hizo ejecutar varias composicio-
nes entre las cuales un concierto
para piano y una opereta, "El rey
de los pinos". Pero algunas melodías pa-
ra canto fueron en realidad las
que llamaron la atención sobre su
nombre. Después de una serie de
viajes por Alemania y Rusia, don-
de estudió, respectivamente, con
Rimski Korsakow, escribió su
primera ópera, "Semirámida",
estrenada en Bolonia en
1904. A esta obra siguió un poema
para canto y orquesta, "Aretusa".
En 1913 fué nombrado profesor de
composición del Liceo Musical de
Santa Cecilia, de Roma, y más tar-
de director. A partir de ese mo-
mento es cuando su actividad se
hace más fecunda y su fama se ex-
pande rápidamente dentro y fuera
de su patria. Una sinfonía dramá-
tica, "Le fontane di Roma", el bai-
lete "La boutique fantasque", que
representó la compañía Diaghilev,
"La belle au bois dormant",
una ópera musical en tres actos; el
concerto gregoriano para violín
y orquesta; el poema sinfónico
"La marea"; la ópera "Belfagor";
el concierto para violín y piano, y,
por último, "La campana sommersa",
en cuatro actos sobre libreto
de Hauptmann, son las princi-
pales obras de este artista, que, en
su madurez y a los cincuenta
años, ofrece un bello ejemplo de
fuerza y nobleza orientada.

Una tarde, después de un ensa-
yo de "La campana sommersa", en
el salón, conversamos breves ins-
tantes con el maestro. Simple y
claro, claro y preciso para con-
vertir sus impresiones se hace
construccionista desde el primer mo-
mento. Le interrogamos sobre el

estado actual de la
música en Europa
y, sin vacilar, nos
dice:

"El estado caóti-
co de la produc-
ción musical euro-
pea, en mi concep-
to, tiende a desapa-
recer. Hay una
profunda reacción
hacia la simplici-
dad, hacia la clari-
dad y la concisión.
No sólo por parte
de los creadores, si-
no del público,
que también lo exi-
ge. Se corta cada
vez más a Wagner
y esto es sintomá-
tico. Hay una vuel-
ta a las formas clá-
sicas, a aquellas
que constituyen la
verdadera tradición
del arte. Natural-
mente que, como
en todas las reac-
ciones, se incurre,
a veces, en el exce-
so. Así vemos obras
pueriles, inconsis-
tentes, que se de-
claran herederas
de ese pasado.

Pero esto no tiene importancia.
Lo esencial es que hay una vuel-
ta hacia épocas que parecían ha-

OTTORINO RESPIGHI

P—O—R

JOSE ANDRE

DIBUJO DE BUSCASSO



berse olvidado. No
hubo más remedio
porque se habían
agotado todas las
posibilidades. Es
necesario depurar,
desbrozar la mara-
ña sinfónica, que,
particularmente en
el teatro, ahogaba
los cantantes y los
argumentos. Confie-
so que yo mismo he
incurrido un poco
en esto al escribir
"Belfagor", pero no
lo repetiré. En la es-
cena es donde más
se hace sentir la
necesidad de sim-
plificar. Con el pre-
texto de la decla-
mación se llegó a
suprimir casi total-
mente el canto. Y
como los composi-
tores ya no escri-
bían para las voces,
los cantantes co-
menzaron a desapa-
recer. Así se expli-
ca que la más bella
época de los canto-
res fuera aquella
en que los músicos
no los olvidaban.

"En realidad se había llegado a
un callejón sin salida — continúa
el maestro. — El caso de las últi-

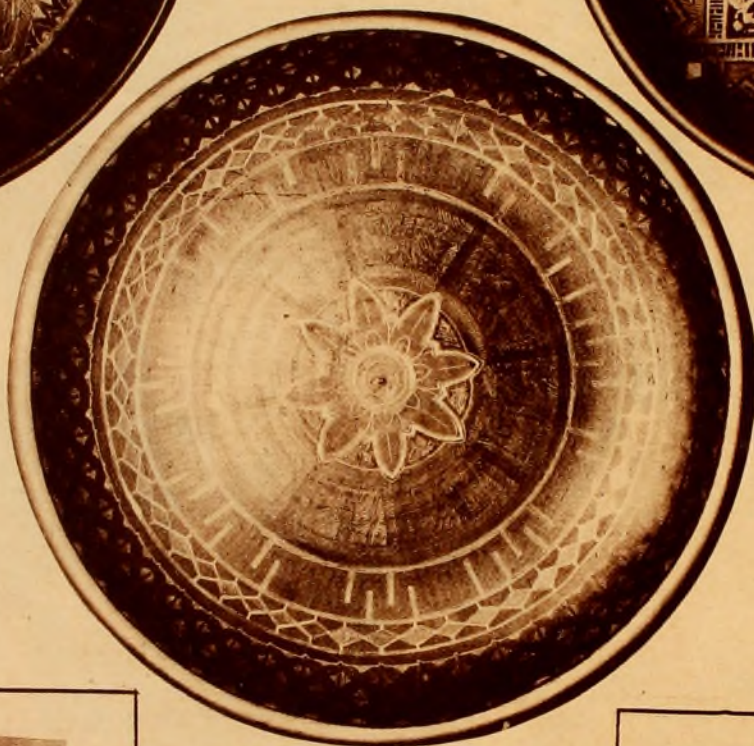
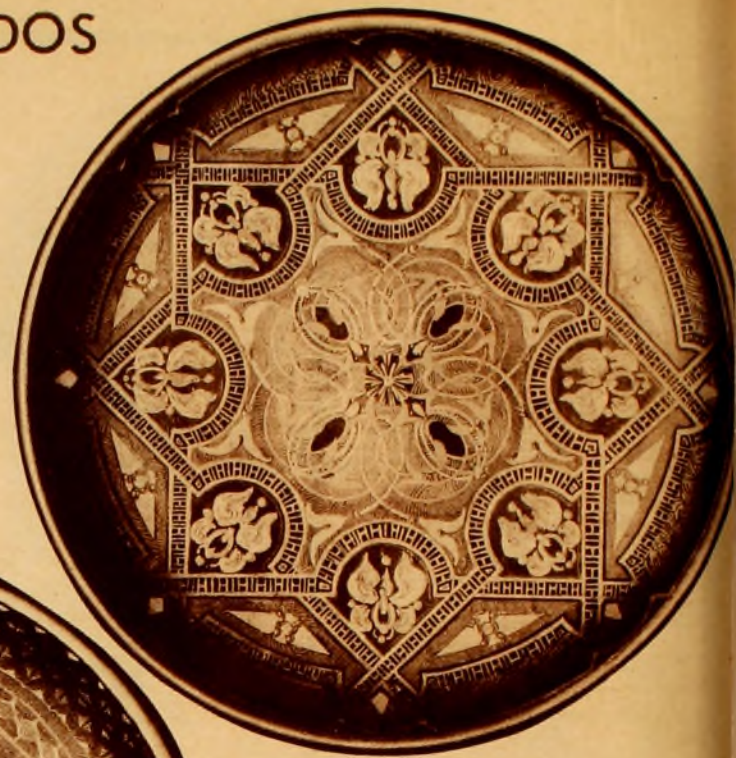
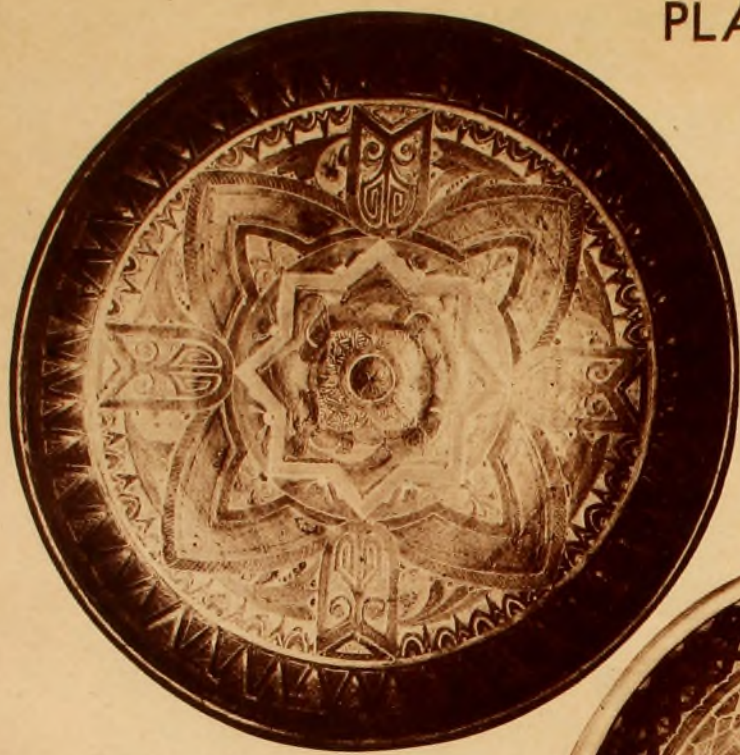
mas obras de Schoenberg, por
ejemplo, es significativo. Ni armo-
nia, ni contrapunto, ni ritmo.
¿Dónde está la música entonces?
Siquiera en Stravinsky está pre-
sente el ritmo, y donde hay ritmo
siempre habrá un principio de
música. Se alcanzó la más com-
plicada e inútil escritura. De esa
escritura, muy bonita en el papel,
pero que llevada a la práctica no
da absolutamente nada. Recuerdo,
a propósito de esto, que cierto día
Busoni, que tenía ese prurito, le-
yendo la partitura de "Falstaff"
me decía: "Qué feo es esto a la
vista". "¿Pero suena bien?", le
pregunté. "¡Ah!" si admirable-
mente". Entonces eso es lo esen-
cial, dije, lo demás no interesa. En
mi país se ha producido un movi-
miento muy simpático en tal sen-
tido. En Pizzetti puede observarse.
Es que nuestro pasado es así,
claro, limpio, espontáneo, ¿por
qué nos cargáramos con las com-
plejidades de otras escuelas? En
una palabra, operada la desinte-
gración total de los elementos mu-
sicales, como en el ejemplo de
Schoenberg que le citaba, no hay
más remedio que volver a reinte-
grarlos en sus funciones natura-
les".

—¿Y qué impresión tiene usted,
maestro, respecto del futuro del
teatro lírico?

—También creo firmemente que
en el teatro lírico hay que volver
a las formas antiguas. Una decla-
mación justa, sobria; pero cuando
llegue el momento necesario a la
expansión de los sentimientos,
hay que dar al cantante la ocasión
de expresarlos generosamente con
el más bello instrumento de la na-
turalidad. El éxito que acaban de
tener en París las representacio-
nes del teatro de arte de Turin,
donde la "Italiana en Argel" y "La
cenerentola", de Rossini, suscita-
ron gran entusiasmo, es, en ver-
dad, elocuente. Es que, según el
sistema de Wagner, se había que-
rido hacer del teatro una cosa ló-
gica cuando, por el contrario, es
una cosa fundamentalmente ilógi-
ca. He ahí el error. Por mi parte,
es con aquel criterio que he abor-
dado mi nuevo trabajo, de carác-
ter bizantino, una cosa simple, de
grandes líneas y de un ambiente
que tiene para mí especial cariño.

En Italia, continué Respighi con-
testando a otra pregunta nuestra,
se trabaja mucho y bien. Pizzetti,
Malipiero, Tommasini, de Sabatta,
son algo más que valores positi-
vos. Entre mis alumnos del curso
de composición, que dicto durante
cuatro meses al año en el Liceo de
Santa Cecilia, de Roma, curso tan
sólo de perfeccionamiento, se des-
taca un joven en quien tengo
grandes esperanzas: Anfiteatroff.
La dirección de esa institución de-
bí abandonarla hace ya algún
tiempo por mis continuos viajes y
las exigencias de la producción.
Además, tenía a un paso el Minis-
terio de Instrucción Pública, ina-
gine Vd. No. Temí volverme un
burocrata y abandoné todo eso.
Porque mis placeres favoritos son
los viajes y los idiomas. Un auto-
móvil y buenos caminos constitu-
yen una felicidad para mí. Me en-
canta aprender lenguas extranje-
ras. Poseo varias y cuando cae en
mis manos una gramática desco-
nocida o algún texto antiguo, el
hebreo o cualquier otro, es para
mí un raro placer descifrarlo du-
rante largas horas". Y la hermo-
sa cabeza beethoveniana del maes-
tro, coronada por abundante ca-
bellera gris, en la que brillan, ági-
les e inteligentes, dos ojos peque-
ños y oscuros que denuncian una
actividad interior enorme, se ilu-
mina con una sonrisa bondadosa
que parece pedir disculpa por la
confidencia que acaba de hacer.

PLATOS PINTADOS

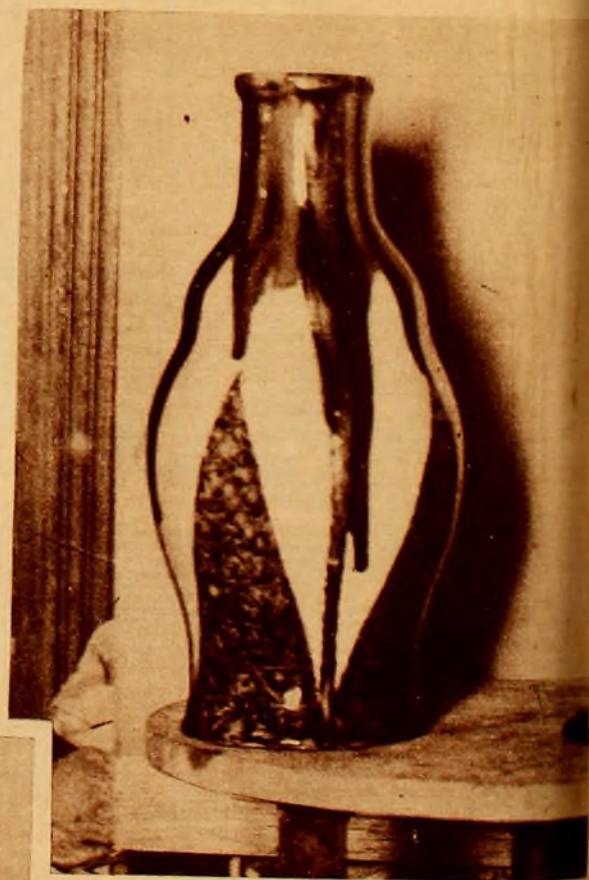


MARIO SANTOS es un dibujante de vigorosa y fuerte personalidad artística, prestigioso profesor de la materia en uno de los centros de enseñanza del Uruguay, que acaba de revelársenos como pintor de facultades extraordinarias en una exposición que acaba de realizar de platos pintados, algunas de cuyas muestras damos en esta nota.

Este lindo trabajo de alfarería policromada tiene pocos cultores en nuestro país, no desmereciendo estos de Mario Santos de los que han dado fama a otros lugares

con mayor tradición y más alicientes para quienes cultivan esta modalidad artística. La riqueza del colorido, la feliz combinación de tonos cálidos y suaves, la originalidad del dibujo en arabescos, graciosamente armónicos, acreditan la mano de un artista que a la fina sensibilidad une el dominio del oficio; manifestación interesante de una modalidad: la del artesano con sensibilidad y espíritu de artista, elevando a categoría de arte una expresión que parecía obligada a mantenerse en el límite industrial.

Céramicas Nacionales



La cerámica, arte-industria de remotísimo origen, empieza a cultivarse con fortuna en el Uruguay por el impulso que han dado a esa actividad las Escuelas Industriales, constituyéndose con la utilización de materiales del país, siguiéndose además, en la elección de los motivos decorativos, el propósito de utilizar los modelos de la flora nacional y los temas que localicen esas hermosas obras.

Candelabros y vasijas de graciosas líneas armónicas; platos de impecable dibujo moderno; azulejos tratados al esmalte, cuerda seca, o simple pintura, se trabajan ya en ese organismo de enseñanza industrial, ofreciendo en esta nota algunas muestras fotografiadas de la clase del profesor Vicente Speranza, de la Escuela Industrial N.º 1.



Todos o casi todos los trabajos que hemos visto, efectuados en nuestro país, son de la categoría de la loza-mayólica o porcelana opaca, únicas calidades que pueden trabajarse en los hornos cuya máxima temperatura sólo ha llegado a los 1.100 grados, precisándose para el gres y la porcelana transparente mucho mayor calor.

Los colores predominantes en las cerámicas nacionales son los azules y verdes, de los cuales el azul de Sevres, o el verde esmeralda y el verde metálico son los más hermosos.

Para las formas se ha seguido generalmente el sistema del vaciado o la forma directa al torno, siendo las pastas para este último procedimiento más oscuras y ordinarias que la barbotina utilizada para el vaciado.

CASTELLS, EL NOTABLE DIBUJANTE COSTUMBRISTA DESAPARECIDO



alijéramos; las raíces más hondas del alma de la raza. Y andando, dejándonos ir por esta vía, encontraremos en Castells ese ejemplar de artista — raro ejemplar, hoy más

que nunca — cuyo arte logra una función social de trascendencia: hacer amar y comprender las tradiciones y las costumbres nuestras; despertar y afirmar el sentimiento del conglomerado político-social que somos; acercar el hombre ciudadano al hombre campesino; injertar en el vivir de la ciudad un gajo de la fuerte vida de los campos...

Tan breves, tan ágiles, tan sencillos; de sin embargo, cuanta substancia propiciatoria apariencia tan modestas e intrascendentes, y de sueños y de ideas tienen los dibujos de Castells!

Toda la vida de nuestra campaña ha sido recojida por su pluma espontánea y certera; todo cuanto hay, cuanto queda de típico en nuestra vida campera, fué visto con visión exacta de la realidad y transportado con labor amorosa al efímero del arte, es decir: más allá de las mudanzas del tiempo.

Conflamos que, cuando en el futuro se haga — que se hará, fatalmente — la revisión de valores artísticos, sin intereses ni influencias directas o indirectas de ninguna especie, el nombre de Castells, quien en vida no fué un mimado de la publicidad, ni de los beneficios materiales que se acuerdan, generalmente, a los menos aptos para el ejercicio de estas disciplinas del espíritu, quedará ligado de manera muy firme a la historia de nuestro arte perdurable.

F. C.



A prensa a noticiado, oportunamente, el fallecimiento del artista nacional Carlos Castells. Y hoy, nosotros, queremos ofrecer al artista ido un homenaje — modesto homenaje recordatorio — ilustrando esta página con algunos de sus propios dibujos más característicos.

Si una de las más grandes satisfacciones que el artista es alcanzar, a través de su obra, el corazón de su pueblo, y apresurar y acercarlo al alma de las cosas, de esas cosas que él, en su condición de elejido, extrae su oculta esencia perdurable, Castells sintió, debió sentir seguramente ese anhelo tan difícil como noble. Porque es así, porque esta es la realidad inobjetable: las manutulinas de Castells han llegado a consubstanciarse con nuestro pueblo.

No es aquí el lugar, ni es este el momento apropiado para realizar un prolijo estudio crítico de su obra. Quede esto para oportuno mejor. Queremos hoy, tan solo, estar a los pies de ese profundo espíritu de su obra que nos ha dejado un regusto de cosa noble y perdurable; a ese espíritu que es, ni más ni menos, la versión de su propio temperamento artístico puesto a ver y a soñar sobre la realidad de nuestras cosas campesinas, tal si

¡PELIGRO!

La vida de su traje corre peligro si no lo envía a limpiar a casa de responsabilidad

La Suiza

TINTORERIA

CASA CENTRAL- BUENOS AIRES 570
1177 CENTRAL- LA COOPERAT- 1720 AGUADA
SUCURSAL GOES- GRAL. FLORES 2380

PRORAG ALPHA



Hasta Fidias, el modelado no era una ciencia, ni siquiera un oficio, sino un pensamiento. Los volúmenes, el movimiento, está realizado obedeciendo a fuerzas interiores que luchan por revelarnos su sentimiento. Una solidaridad orgánica los ata invenciblemente. La vida superior del alma aparece por vez primera en la historia mezclada y confundida con la vida torrencial de los elementos indiferentes.

Grande y solemne minuto. El hombre prolonga la naturaleza, y su corazón ha determinado a cada latido, el flujo y reflujo de su alma. La conciencia explica el instinto y cumple su función superior, que es la de penetrar el orden del mundo para hacerse obedecer. El alma consiente en animar la forma, ciñéndose a ella, haciendo surgir de su contacto la única claridad. El espíritu es como el perfume del

sensualismo necesario, y los sentidos le piden al espíritu que justifique sus deseos. El idealismo más elevado no pierde jamás de vista los elementos reales, y cuando el artista griego modela una forma, resplandece de inmediato en una verdad simbólica.

El arte griego en ese momento espera el instante filosófico. Idealista de su deseo, vive porque pide a la vida los elemen-

Ar
g



de
griego



construcciones ideales. La gran
ble como un absoluto, simbo-
raza. Reasume su esperanza,
y lo espiritualiza. Ese estado
en que todas las fuerzas vi-
suspendidas en la concien-
dan su fuerza a todo el
Fidias y sus alumnos, los
de la Acrópolis, ejercitan el
prodi-
copias romanas de obras,
substancia, los dioses arropados
las figuras de literatura,
por mucho tiempo el ar-
aparece ante nosotros como
obsequioso, adoptando actitudes de
esviar el futuro. La rudeza y
la vida primitiva, se esconde
ficciones de los escritores

de Teseo y de Illiysus
la vida formidable que los
del Panateneas nos revela
en las jóvenes con los cestos de
el; el desfile de los jinetes, la
de la fuerza inteligente domi-
bruta.

moles mutilados llevan el
griego desde las fronteras de
de la decadencia, sea
o vírgenes, desprendiéndose
de la fuerza, y una dul-
ura.

ducciones que ofrecemos en
pertenecen al Museo Nacional
es, que dirige el pintor La-



MODAS



TRAJE PARA DINER, DE ENCAJE
NEGRO, ADORNADO CON
TERCIOPELO NEGRO



TRAJE PARA CASA EN MONGOL
NEGRO CON CUELLO DE PIQUE DE
SEDA BLANCO



ABRIGO PARA LA NOCHE, CON
VUELTAS DE ZORRO PLATEADO

ELEGANTISIMO ABRIGO DE
VISONTE

LA VIDA MAS LARGA

NO sospecha para qué le he llamado? — dijo el juez de instrucción al doctor Teodoro Lémonain, especialista nerológico. — Usted sabe que el Cuerpo médico americano, o sea algo soliviantado por su causa, y que he visto una denuncia de un Sr. Vanoy que acusa de haber abusado de la debilidad mental de una de sus clientes, la señora Lhoury, para practicarle una operación peligrosa. — La señora Lhoury se encuentra perfectamente. — Una operación peligrosa, digo, que tiene por objeto no sé qué rejuvenecimiento de la materia cerebral. — No es verdad — repuso Lémonain. — A lo más le he prometido rejuvenecerlo. Me comprometo a prolongar el doble la vida humana, pero todos los que se han puesto en mis manos están muy satisfechos de mis intervenciones. — Explíqueme su sistema. Parece que ha inventado usted algo prodigioso. — Nada de eso; es el huevo de Colón. ¿No ve usted que a medida que avanzamos en edad, los años, las estaciones y los meses transcurren más rápidamente? — Cierto. — Pues como especialista en el estudio de las funciones cerebrales se me ocurrió la idea de buscar en qué circunvolución de nuestra sustancia gris se localiza el sentimiento tan precioso que tenemos de la duración del tiempo. — ¿Y lo ha descubierto? — Sí. He partido, señor juez, del principio de que no tenemos cinco sentidos, sino siete. Se ha olvidado el sentido del espacio y del tiempo, perfectamente independientes de la vista y la memoria. Pero permítame que no le diga más. No puedo divulgar el secreto de mi método. — Sea. Pero si usted no promete a sus pacientes rejuvenecerlos ni vivir más tiempo, ¿qué les ofrece usted? — Les prometo que han de encontrar el tiempo más largo. Y de este modo tienen la impresión de que viven más tiempo. Para ello les trepano y modifico ligeramente, en el ló-



bulo parietal inferior, la circunvolución donde se localiza nuestro sentimiento de la duración del tiempo. Mis operados tienen la ilusión de que los días duran cuarento y ocho horas, los meses sesenta días y los años veinticuatro meses, y la señora de Lhoury, por ejemplo, que tiene setenta y tres años, cree que aún le queda un mínimo de vida de veinte o veinticinco años. Comprenderá el señor juez que esto es bastante agradable. Claro que al lado del hecho de encontrar la vida más larga, para mis operados, los menores movimientos de la vida se prolongan bastante más, y entonces les acecha el tedio, el aburrimiento.

— ¿Y esta consideración no les hace retroceder?

— A veces. Dentro de unos días mejoraré mi sistema. Voy a operar a un riquísimo americano, a quien voy a practicar la ablación total del centro psicosensores de la duración del tiempo.

— ¿Y qué ocurrirá?

— Que mi cliente dejará de darse cuenta del transcurso de las horas y de los días. Tendrá la impresión de que el tiempo se ha detenido. Creerá que vive en la eternidad. Se juzgará inmortal.

El juez estuvo largo rato mirando fijamente a Lémonain. De pronto, tomó una resolución. Llamó, y entró un agente, al cual hizo un signo.

— Doctor — dijo: — lo lamento mucho, porque su sistema me seduce, pero es preciso que lo retenga a usted a mi disposición.

— ¿Me detiene usted?

— No es eso precisamente. Pongamos que va usted a ser puesto en observación y confiado a uno de sus colegas de la enfermería especial.

— ¿Pero si no estoy loco!

— Eso es lo que tendrá usted que demostrarnos, querido doctor. Hasta la vista. Y procure que el tiempo no se le haga demasiado largo.

CUENTO

P O R

A. BILLY.

SIFREDI/33

UN CASO DE CONCIENCIA

CUENTO

DESPUES de reconocerlo de te, el especialista diagnosticó que el Sr. Poche padecía una enfermedad del hígado. El tratamiento era un poco severo. Mucho abstinencia en la elección de alimentos; abstinencia completa de los platos apetitosos a base de salsas y picantes, y, sobre todo, renunciar a la bebida. — Nada de vino — ordenó severamente el doctor. — Nada de vino! Poche creyó que iba a enloquecer. El vino era la razón de su existencia. Vió su bodega, su magnífica bodega, envidiaban sus amigos por la cantidad y la calidad de sus caldos, convertida en algo insignificante, y aquella triste visión hizo asomar lágrimas a sus ojos. El doctor sintió lástima de su enfermo y modificó algo su orden: — Claro que como su caso no es desesperado, puede usted permitirse algún exceso cuando se presente la ocasión: una fiesta que celebre, un aniversario. Por ejemplo: el día de su cumpleaños, el de su señora, o la fiesta nacional... Usted me entiende. — ¡Fin, voluntad, y venga a verme dentro de tres meses.

Pero durante los sesenta días que siguieron a la consulta, Poche no tuvo ni uno solo de esos días de embriaguez. La señora de Poche estaba asombrada de aquella actitud de su marido. Todas las mañanas Poche bajaba a la cueva, cogía una botella y la consumía concienzudamente. Ya en plena embriaguez se acercaba a la ventana y lanzaba a la curiosidad de los vecinos alguna canción patriótica o alguna copla de moda, y después se apoltronaba en algún sillón, donde pasaba varias horas con la mirada vaga y como sepultada en el



Ilustró Sifredi

recuerdo del pasado.

— ¿Pero a qué has ido entonces a ver al médico? — le preguntaba su mujer.

— Para hacer lo que me mandase, y tener en cuenta que no hago sino obedecer sus prescripciones. Yo soy hombre de conciencia ante todo.

Cuando al cabo de dos meses Poche hizo su entrada en el despacho del médico, éste no pudo contener su indignación.

— ¿Qué es esto, caballero? ¿En qué estado viene usted! ¡Completamente borracho! ¿Pero no le mandé a usted...?

— Lo que me mandaste — balbuceó Poche — se cumple al pie de la letra, eso es. Tú eres médico, y mandas; yo, enfermo, y obedezco. Eso es. La conciencia ante todo.

Entretanto, el doctor lo reconoció, y aumentó su cólera.

— ¡Pero si este desdichado trae una congestión al hígado que asusta! ¿No le dí a usted un régimen para que lo siguiera?

— Sí; que bebiera vino el día que hubiera que celebrar algo.

— Eso es; de vez en vez.

— ¿Lo ves? Y como yo no sé cuándo hay que celebrar algo, me he comprado un almanaque histórico, y cada día festejo el acontecimiento que dice la hoja. Anteayer era en 1154 el aniversario del matrimonio de Luis VII; una botella de Burdeos... Ayer era el descubrimiento del Canadá en 1534; champagne... Hoy, el nacimiento de Adriana Lecouvreur en 1692... ¿Obedezco o no obedezco lo que me mandaste?

P O R

CHARLES

BLEUNARD

Deportes



BONINO, atleta del Trouville, ganador del decathlon con 5.2999 puntos

EXPRESIVA nota de las pruebas organizadas por el Club Ciclista Belvedere. Pueden verse a Julio Barthabourou y Ferrando, ganadores en las carreras de velocidad

BOXEADORES amateur uruguayos y argentinos, que compitieron en el último festival efectuado en el Stadium Uruguay, triunfando los uruguayos. De arriba a abajo: Constanzo, (U.); Aranda, (A.); Bremen, (U.); Mella, (A.); Canterucio, (U.); D'Amico, (A.); Knoff, (A.); Meraldi (U.)

ROBERTO Starico, conocido y entusiasta sprinter, una de las figuras notables de nuestro ciclismo



HECTOR Domínguez, atleta del Stokolmo, ganador de los 400 metros llanos en 50' 3/5



EQUIPO de la posta 4 x 100, del Stokolmo, que ganó brillantemente la prueba. Lo integran: Bron di Crossa, Vignoly, San Román y Domínguez



DI PACE, ganador de la categoría menores de los 800 mts llanos en 2'18" 1/5



EL equipo uruguayo de balón, que venció al team argentino por 8 a 6



REPRESENTATIVO argentino, no que opuso al cuadro local fuerte resistencia



TEAM del Club Unión, opo-
nente entusiasta de los auri-
negros



TITULARES y suplentes del
equipo de basket-ball, de Pe-
ñarol, que venció en el pri-
mer encuentro de Campeo-
nato Preparación



LA iniciación del encuentro
internacional de balón



LOPEZ, el arquero de Racing,
ayudado por un compañero,
liquidan exitosamente un
avance de los boemios

Exterior



JUDIOS en una prisión nazi. Esta notable vista, tomada por un guardián a través de los barrotes de una celda, y pasada clandestina a Suiza muestra a judíos y socialistas arrestados, en horas de paseo en un estrecho patio de la cárcel. Esta nota, que se cree sea la primera de su clase, fué llevada a Suiza por un refugiado roto y completamente falto de recursos. Según narra, los presos lo son por sus credos políticos y religiosos

NAZIS alineados en la puerta de un establecimiento comercial judío para impedir la entrada de clientes. Es este uno de los medios adoptados por el boycott decretado en Munich, Alemania



"CIUDAD miniatura", conjunto de construcciones que reproducen otros tantos edificios de algunas zonas de Colorado, todo a escala reducida. Fué mandada construir por el millonario George Turner, en las montañas de Colorado, y constituye una curiosidad que atrae a numerosos turistas. La nota reproduce el parque de Tiny Twon

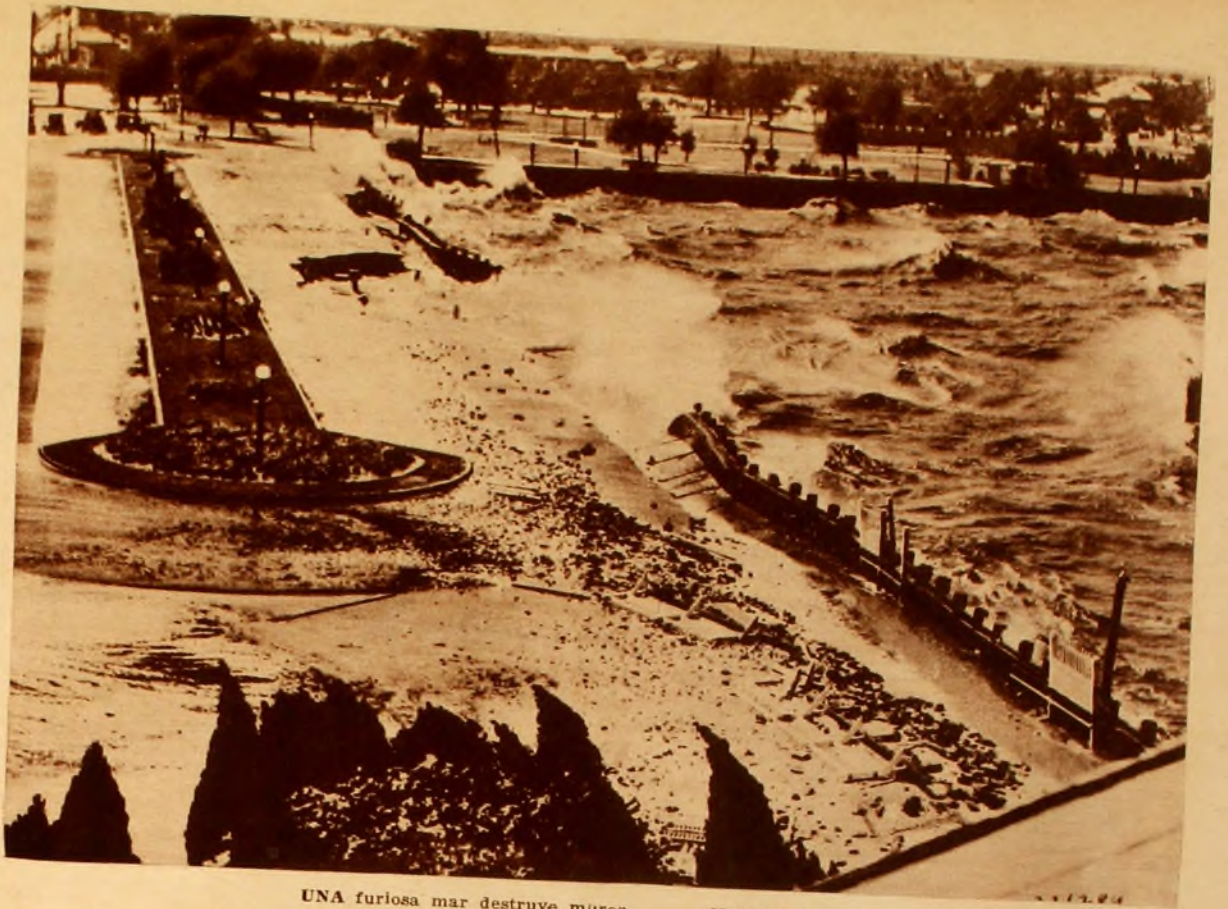


RECLUTAS del cuerpo florestal, marchan a iniciar las obras de plantación de árboles, cumpliendo el programa de Roosevelt, referente a la formación de bosques





EL buque escuela español "Sebastián Elcano", ha tocado puerto en Estados Unidos. Muestra la nota una de las prácticas de a bordo, probando el oficial de guardia la comida que ha de servirse a la tripulación



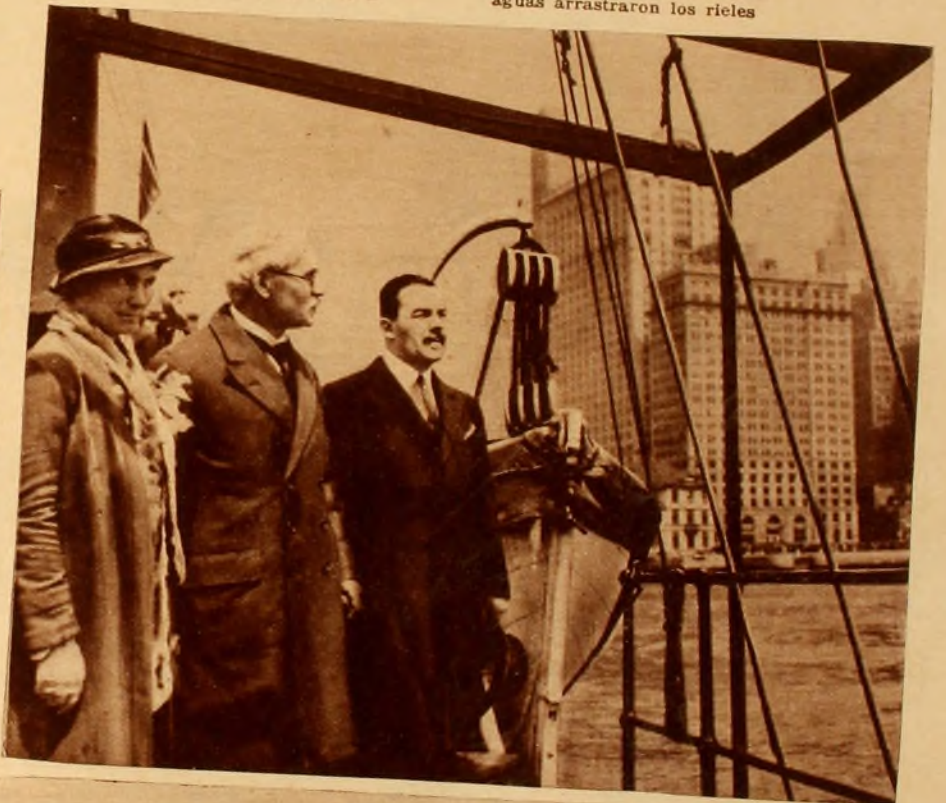
UNA furiosa mar destruye muros y defensas del camino adyacente al lago Pantchartrain, próximo a

Nueva Orleans. Se interrumpió el servicio de tranvías, pues las aguas arrastraron los rieles



GUARDUARDO HERRIOT, delegado de Francia a la conferencia económica organizada por Roosevelt. El ex presidente francés no oculta su satisfacción al haber sido designado para ese puesto

RAMSAY MAC DONALD, primer ministro inglés, delegado a la conferencia económica, al llegar a Nueva York acompañado de su hija Isabel



GRUPO de alpinos, del ejército español, realizando maniobras militares en el paso de Navacerrada



UN viejo caballo, cansado de trabajar unido a una segadora, rompió sus arreos y se tiró al agua en Potomac. Una lancha de policía acudió a salvarlo

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

COMBATE ENTRE TARZÁN Y EL GIGANTOSAURIO



RÁPIDO ANDUVO EL GIGANTOSAURIO, PERO MAS RÁPIDO AÚN FUE TARZÁN.



IGUAL QUE EL VIENTO, SE ARROJABA DE ÁRBOL A ÁRBOL.



PERO EL MONSTRUO LO PERSEGUIA TENAZ Y CONSTANTEMENTE.



POR ÚLTIMO TARZÁN HALLÓ UN ÁRBOL DE GRAN ALTURA....



....Y SE RESGUARDÓ EN LA RAMA MAS ELEVADA, DONDE EL GIGANTOSAURIO NO PODÍA ALCANZARLO.



ENTONCES EL MONSTRUO SE LANZÓ CON TODA SU PRODIGIOSA FUERZA CONTRA EL ÁRBOL.



QUE NO RESISTIÓ AL PODEROSO EMPUJE Y CAYÓ.



TARZÁN HUYE HACIA OTRO ÁRBOL.



PERO ESTA VEZ EL MONSTRUO LE ESTABA ENCIMA.



TARZÁN LE SALTA AL PEZCUEZO



SE CORRE HACIA LA PARTE DE ATRÁS.



Y CUANDO HUNDIA SU CUCHILLO, VEZ TRAS OTRA EN LAS CARNES DE LA FIERA, SE OYE EN LA SELVA UN BRAMIDO SALVAJE.

H. FOSTER